

**AVVISO PER L’AFFIDAMENTO DELLA REALIZZAZIONE DELL’INIZIATIVA “SOSTEGNO ALL’UGUAGLIANZA DI GENERE, AI DIRITTI E ALL’EMPOWERMENT ECONOMICO DELLE DONNE RURALI NEL NORD DELL’ALBANIA” – AID 12819 AD ORGANIZZAZIONI E A SOGGETTI ISCRITTI ALL’ELENCO DI CUI AL COMMA 3 DELL’ART.26 DELLA LEGGE 125/2014**

**Errata corrige n.1**

In relazione all’avviso per l’affidamento della realizzazione dell’iniziativa “Sostegno all’uguaglianza di genere, ai diritti e all’empowerment economico delle donne rurali nel nord dell’Albania” – AID 12819, con scadenza prevista il 15.01.2024, si rende noto che sono stati modificati nelle sezioni evidenziate in rosso per la parti aggiunte e in rosso barrato per la parti sopresse, i seguenti **allegati al bando**:

A1 Modello di Proposta esecutiva  
A1a Modello di Quadro Logico  
A1b Modello di Cronogramma  
A3 Modello di Dichiarazione capacità operativa in loco  
A4 Modello di Griglia di valutazione  
A5 Modello di Domanda di partecipazione e certificazione antimafia  
A7 Modello di Contratto

Come segue:

**A1 Modello di Proposta esecutiva**

**Modifica:** pagina 4 - **1. Informazioni generali. Rate di contributo all’Iniziativa”:**

<b>Rate di contributo all’Iniziativa</b>	<p><b>(Linee Guida:</b> Indicare se le erogazioni da parte dell’AICS sono richieste in anticipazione oppure per Stato Avanzamento Lavori. Dettagliare gli importi delle rate, definendole secondo le modalità previste dall’articolo 7 del Bando e dall’articolo 2.3 del Manuale di Gestione e Rendicontazione. Si tenga presente che le rate qui indicate saranno inserite nel Contratto, qualora l’Iniziativa proposta venisse aggiudicata)</p> <p>I rata € .....</p> <p>II rata €.....</p> <p><del>III rata €.....</del></p>
--	---

## A1a Modello di Quadro Logico

**Modifica:** pagine 2 e 3 integralmente sostituite con le seguenti:

l'AICS e l'Ente esecutore.

Il Quadro Logico nei rapporti intermedi e finali richiede un aggiornamento dei valori correnti, in maniera coerente con quanto contenuto nella Proposta esecutiva e in modo da consentire ai Funzionari dell'AICS di procedere al monitoraggio e valutazione quantitativa e qualitativa del raggiungimento di obiettivi e risultati dell'Iniziativa.

**L'Obiettivo Generale, l'Obiettivo Specifico e i Risultati** non possono essere modificati: bisogna riportare nella colonna "Logica d'intervento" le medesime diciture riportate nel Quadro Logico incluso nel Bando.

Prestare particolare attenzione alla definizione e quantificazione degli Indicatori, in modo che siano appropriati e realistici, e delle relative fonti di verifica, che dovranno essere solide e non autoreferenziali. In particolare:

Non si richiede di misurare il raggiungimento dell'Obiettivo Generale, per cui non bisogna identificare indicatori, baseline e target. Si richiede di misurare il raggiungimento di Obiettivi Specifici e Risultati attesi tramite indicatori, secondo le seguenti indicazioni:

- Presentare al massimo 3 Indicatori per l'Obiettivo Specifico, ~~di cui almeno 1 scelto tra quelli di Riferimento proposti dal Bando. Gli altri potranno essere scelti tra i restanti proposti dal Bando oppure tra quelli appartenenti a banche dati pubblicate dalle seguenti Istituzioni: UNStats, WHO, Unicef, Capacity4Dev, World Bank, FAO, WFP, IFAD, dati ufficiali del Kenya. Gli indicatori scelti devono mantenere una coerenza con quello di Riferimento per l'Obiettivo Specifico;~~
- Presentare al massimo 4 indicatori per ogni Risultato, ~~di cui almeno 1 scelto tra quelli di Riferimento proposti nel quadro logico. Gli altri potranno essere scelti tra i restanti eventualmente proposti dal Bando (quando più di uno) oppure appartenenti a banche dati pubblicate dalle seguenti Istituzioni: UNStats, WHO, Unicef, Capacity4Dev, World Bank, FAO, WFP, IFAD, dati ufficiali del Kenya. Gli indicatori scelti devono mantenere una coerenza con quello di Riferimento per il Risultato di ogni Lotto.~~

È ammissibile che, in forma residuale, alcuni valori iniziali (baseline) e valori finali (target) degli indicatori siano comunicati all'avvio del progetto (entro 60 giorni dall'inizio delle attività). Si consiglia tuttavia di presentare tutti i valori di baseline e target associati agli indicatori selezionati, perché anche l'eventuale mancata indicazione sarà oggetto di valutazione. Inoltre, eventuali valori di baseline pari a zero devono essere adeguatamente motivati e saranno opportunamente valutati.

Legenda:

RI1-2: Rapporto Intermedio 1-2

RF: Rapporto Finale

	<i>Logica e Strategia dell’Intervento delineata nel Bando</i>	<i>Indicatori</i>	<i>Indicatore valore iniziale  (Valore e anno di riferimento</i>	<i>Indicatore valore corrente  (Proposta esecutiva, RI1, RI2, RF)</i>	<i>Indicatore valore finale  (Valore e anno di riferimento)</i>	<i>Fonti di verifica</i>	<i>Ipotesi e Rischi</i>
<b>Obiettivo Generale</b>	<b>Sostenere la resilienza delle comunità rurali del Nord dell’Albania attraverso il miglioramento della condizione sociale ed economica femminile.</b>  <del>Contribuire a eliminare tutte le forme di violenza e discriminazione di genere (come il matrimonio forzato, la gravidanza precoce, le mutilazioni genitali femminili) e garantito equo accesso alle risorse economiche e naturali (accesso alla terra) e alla loro gestione (governance) per creare società più sostenibili e resilienti rispetto ai cambiamenti climatici</del>	<b>SDG</b> <b>Goal:1, Target:</b> <b>4</b> <b>Goal:2, Target:</b> <b>3</b> <b>Goal:2, Target:</b> <b>4</b> <b>Goal:5, Target:</b> <b>1</b> <b>Goal:5, Target:</b> <b>5</b> <b>Goal:5, Target:</b> <b>a</b> <b>Goal:8, Target:</b> <b>5</b>	<i>Non applicabile</i>	<i>Non applicabile</i>	<i>Non applicabile</i>	<i>Non applicabile</i>	<i>Non applicabile</i>

**Modifica:** il Modello di Cronogramma si sostituisce integralmente con il seguente:

ALLEGATO A1b\_ Modello di Cronogramma

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
Inserire nella riga a fianco il numero esatto di mesi della durata ordinaria dell'iniziativa prevista dalla Proposta esecutiva																										<b>Responsabile dell'attività': Ente esecutore e/o Partner</b>	
Risultato 1																											
Attività 1.1																											
Attività 1.2																											
Attività 1.3																											
Attività 1.4																											
Risultato 2																											
Attività 2.1																											
Attività 2.2																											
Attività 2.3																											
Attività 2.4																											
Risultato 3																											
Attività 3.1																											
Attività 3.2																											
Attività 3.3																											
Attività 3.4																											
[nome e cognome, firma digitale del Legale Rappresentante/ Procuratore generale/ speciale del Soggetto Proponente]																											

### A3 Modello di Dichiarazione capacità operativa in loco

**Modifica:** pagina 1 si sostituisce l'indirizzo di recapito con il seguente

**ALL'AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO**

Sede di **Tirana** ~~Nairobi~~

#### A4 Modello di Griglia di valutazione

**Modifica: pagina 1 – INFORMAZIONI GENERALI - “Titolo dell’Iniziativa”**

**“Sostegno all’uguaglianza di genere, ai diritti e all’empowerment economico delle donne rurali nel nord dell’Albania” - AID 12819**

~~“Empowerment femminile e sostegno all’ambiente e salute in Kenya”~~  
~~AID-012835/01/1~~

## A5 Modello di Domanda di partecipazione e certificazione antimafia

**Modifica:** pagina 1 si sostituisce l'indirizzo di recapito con il seguente:

ALL'AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO  
Sede di **Tirana Nairobi**

## A7 Modello di Contratto

**Modifica:** pagina 3 e 4 - art. 4

### Art. 4

#### *Modalità di erogazione del contributo*

1. L'Ente esecutore opta per l'erogazione delle rate per [*stato d'avanzamento* o in alternativa: *anticipazione*], ai sensi dell'articolo 26, comma 4 della legge n.125/2014. Le rate di contributo sono erogate secondo le modalità descritte nel presente articolo e ai sensi dell'articolo 2.3 del Manuale di Gestione e Rendicontazione.

2. L'AICS erogherà all'Ente esecutore, per la realizzazione dell'iniziativa, un contributo di euro **1.000.000** (*unmilione/00*), come segue:

3. Erogazione per stato di avanzamento:

**Prima rata: € 577.000 pari al 57,7% del contributo dell'AICS al raggiunto spesa del ...% dell'importo totale del Progetto, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS;**

**Saldo: € 423.000 pari al massimo al 42,3% del contributo dell'AICS ad approvazione definitiva del rapporto e della rendicontazione finale, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS.**

~~Prima rata : € \_\_\_\_\_ pari al .....% del contributo dell'AICS al raggiunto spesa del ...% dell'importo totale del Progetto, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS;~~

~~(eventualmente) Seconda rata: € \_\_\_\_\_ pari al ..... % del contributo dell'AICS al raggiunto spesa del ...% dell'importo totale del Progetto, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS;~~

~~Saldo: € \_\_\_\_\_ pari al ....% del contributo dell'AICS ad approvazione definitiva del rapporto e della rendicontazione finale, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS.~~

#### 4 Erogazione per anticipazione:

In ragione del Bando e della tipologia dell'Iniziativa il contributo dell'AICS può essere erogato in anticipazione nelle seguenti modalità:

**Prima rata: € 577.000 pari al massimo al 57,7% del contributo dell'AICS alla firma del Contratto e comunque non oltre il termine di cui all'articolo 2.3.2.1 del Manuale di Gestione e Rendicontazione;**

**Seconda rata: € 423.000 pari al massimo al 43,3% del contributo dell'AICS al raggiunto spesa dell'80 % del primo contributo erogato, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS.**

~~Prima rata: € \_\_\_\_\_ pari al massimo al 24% del contributo dell'AICS alla firma del Contratto e comunque non oltre il termine di cui all'articolo 2.3.2.1 del Manuale di Gestione e Rendicontazione;~~

~~Seconda rata: € \_\_\_\_\_ pari al massimo al 38% del contributo dell'AICS al raggiunto spesa dell'80 % del primo contributo erogato, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS;~~

~~Terza rata: € \_\_\_\_\_ pari al massimo al 38% del contributo dell'AICS al raggiunto spesa dell'80 % del secondo contributo erogato, al netto dei costi inammissibili certificati dal Revisore esterno e/o di altri costi inammissibili riscontrati dalle verifiche effettuate da parte dell'AICS.~~

5. L'erogazione delle rate per anticipazione avviene nei tempi stabiliti dagli articoli 2.3.2.1 e 2.3.2.2 del Manuale di Gestione e Rendicontazione. [In alternativa: 1. L'erogazione della prima rata per anticipazione avviene entro [ ] giorni dalla stipula del Contratto. 2. L'erogazione della seconda ~~e terza~~ rata avviene entro 30 giorni dall'approvazione da parte dell'AICS della rendicontazione contabile e del rapporto intermedio elaborato dal Soggetto Esecutore, e trasmesso ad AICS unitamente alla relazione del Revisore esterno].

6. I suddetti termini per l'erogazione delle rate iniziano a decorrere dalla presentazione della documentazione da parte dell'Ente esecutore, ovvero dall'ultima comunicazione intercorsa tra le Parti qualora tale documentazione necessiti di integrazioni, chiarimenti, modifiche.

7. In considerazione di quanto previsto dagli articoli 9.2, 9.3, 12.1, 12.2 del Manuale di Gestione e Rendicontazione (Allegato 10c Modello relazione del Revisore esterno), l'AICS si riserva di decurtare dalle rate, ovvero di richiedere il rimborso, di eventuali spese inammissibili determinate dal Revisore esterno e confermate come tali da AICS, nonché quelli eventualmente rilevati direttamente da parte di AICS, anche se non rilevate dal Revisore esterno.

Tirana, 06.12.2023

La Titolare della Sede AICS Tirana

Stefania Vizzaccaro